

301813-2026 - Wettbewerb

Bulgarien – Möbel (einschließlich Büromöbel), Zubehör, Haushaltsgeräte (ausgenommen Beleuchtung) und Reinigungsmittel – "Доставка и монтаж на обзавеждане и оборудване за нуждите на Община Тополовград", по обособени позиции

OJ S 85/2026 04/05/2026

Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung - Änderungsbekanntmachung Lieferleistungen

1. Beschaffer

1.1. Beschaffer

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ТОПОЛОВГРАД

E-Mail: obshtina@topolovgrad.bg

Rechtsform des Erwerbers: Lokale Gebietskörperschaft

Tätigkeit des öffentlichen Auftraggebers: Allgemeine öffentliche Verwaltung

2. Verfahren

2.1. Verfahren

Titel: "Доставка и монтаж на обзавеждане и оборудване за нуждите на Община Тополовград", по обособени позиции

Beschreibung: Предметът на обществената поръчка е доставка и монтаж на оборудване и обзавеждане в сграда, предоставяща резидентна грижа за лица с умствена изостаналост (РГЛУ), с. Радовец, общ. Тополовград и в Център за специализирана подкрепа за лица с увреждания и техните семейства (ЦСПЛУТС), с. Устрем, общ. Тополовград., разделени съобразно типа обзавеждане/оборудване в 6 обособени позиции, както следва: Обособена позиция № 1: „Изработване, доставка и монтаж на мебели“; Обособена позиция № 2: „Доставка и монтаж на медицинско обзавеждане; Обособена позиция № 3: „Доставка и монтаж на кухненско и перално оборудване“; Обособена позиция № 4: Доставка и монтаж на медицинско оборудване; Обособена позиция № 5: Доставка и монтаж на компютърно оборудване, мултифункционални устройства и аудио – визуална техника; Обособена позиция № 6: Доставка на уреди за рехабилитация и лечебна физкултура. Съгласно Техническа спецификация, в обхвата на обществената поръчка, по обособени позиции е включена доставка на следните артикули: В частта по Обособена позиция № 1 е предвидено изработване, доставка и монтаж на следните артикули: 1. Легло – 65 бр.; 2. Матрак- 65 бр. 3. Подматрачна рамка, ламели- 65 бр.; 4. Гардероб- 60 бр.; 5. Шкаф за вещи/Скрин – 60 бр. 6. Нощно шкафче- 65 бр.; 7. Бюро/Работна маса (Ш до 100 см) – 60 бр.; 8. Закачалка Височина: 176 см.- 72 бр.; 9. Работен стол- 60 бр; 10. Кухня (горен и долен ред, гръб и плот до 4 м.- 12 бр. 11. Кухня (горен и долен ред, гръб и плот до 7 м.)- 1 бр. 12.; Маса за хранене за 6 лица- 12 бр.; 13. Маса за хранене за 4 лица- 3 бр. 14.; Столове за трапезна маса – 77 бр. 15; Маса за телевизор- 12 бр.; 16. Маса за кафе 15 бр.; 17. Диван/канапе (тройка) -15 бр.; 18. Диван /канапе (двойка) – 17 бр. 19. Фотьойл- 6 бр.; 20. Скрин – 12 бр. 21. Четка за тоалетна – 38 бр.; 22. Кошчета за отпадъци -65 бр. 23. Комплект градински мебели (два стола и маса) -12 бр.; 24. Гардеробчета за лични вещи – 8 бр.; 25. Единичен гардероб – 15 бр.; 26. Бюро 16 – бр.; 27. Офис столове – 22 бр.; 28. Посетителски столове – 46 бр. 29. Шкаф за документи с възможност за заключване – 4 бр.; 30. Шкаф за офис- 10 бр. 31. Етажерки за офис – 16 бр.; 32. Етажерка – 12 бр. 33. Работна маса за 6 лица -1 бр. 34. Работна маса за офис – 10 бр.

35. Помощна маса - 1 бр.; 36. Щори, хоризонтални, PVC щори за вътрешна употреба - 354 кв. м. В частта по Обособена позиция № 2, е включена доставка и монтаж на медицинско обзавеждане, съгласно Техническа спецификация, неразделна част от настоящата обществена поръчка, както следва: 1. Медицинско легло – 4 бр.; 2. Медицински шкаф - 2 бр.; 3. Медицинска кушетка – 1 бр. 4. Кушетка, здрава подложка – 2 бр. В частта по Обособена позиция № 3 е предвидена доставка и монтаж на кухненско и перално оборудване, съгласно Техническа спецификация, неразделна част от настоящата обществена поръчка, както следва: Хладилник- 13 бр.; 2. Хладилник-свободностоящ малък хладилник с горна камера – 1 бр.; 3. Фурна за вграждане – 13 бр.; 4. Абсорбатор – 13 бр.; 5. Котлони за вграждане, две награвателни зони – 13 бр.; 6. Микровълнова фурна- 10 бр.; 7. Миксер – 1 бр., Пасатор – 1 бр.; 9. Кана за топла вода – 1 бр.; 10. Съдомиялна машина - 12 бр.; 11. Перална машина – 12 бр. 12. Перална машина Капацитет на зареждане: 8 кг – 1 бр.; 13. Сушилня - 12 бр.; 14. Сушилня, капацитет: 8кг – 1 бр. 15. Бойлер ОБЕМ: 80 л. - 16 бр.; 16. Ютия – 2 бр.; 17. Прахосмукачка – 12 бр. 18. Кафе машина – 2 бр.; 19. Шкаф за препарати, метален шкаф за санитарен инвентар – 12 бр.; 20. Стелаж за чисто бельо - 12 бр.; 21. Дъска за гладене - 2 бр.; 22. Стелажи склад – 14 бр. В частта по Обособена позиция № 4 е предвидена доставка и монтаж на медицинско оборудване, съгласно Техническа спецификация, неразделна част от настоящата обществена поръчка: 1. Апарат за измерване на кръвно налягане – 2 бр., 2. Апарат за измерване на кръвна захар – 2 бр.; 3. Хладилник за проби – 1 бр.; 4. Дефибрилатор - 1 бр. В частта по Обособена позиция № 5, включва доставка и монтаж на компютърно оборудване, мултифункционални устройства и аудио – визуална техника, съгласно Техническа спецификация, неразделна част от настоящата обществена поръчка, както следва: Компютърна конфигурация с периферни устройства – 16 бр. 2. Сървър – 1 бр. 3. Мултифункционално устройство – 4 бр. 4. Мултимедия проектор 1 бр.; 5. Интерактивна дъска – 3 бр.; 6. Телевизор (43") – 12 бр. В частта по Обособена позиция № 6, е включена доставка на уреди за рехабилитация и лечебна физкултура, съгласно Техническа спецификация, неразделна част от настоящата обществена поръчка, както следва: 1. Велоергометър – 1 бр.; 2. Бягаща пътека- мотор- 1 бр., 3. Уред за рехабилитация на ръце и крака, регулируемо съпротивление, двустранна употреба - 1 бр.; 4. Елиптичен тренажор – 1 бр.; 5. Колело за раздвижване, хранване: 1х AAA – 1 бр.; 6. Регулируем тренажор за рехабилитация на китката и предмишницата- 1 бр.; 7. Ластици за трениране – 1 бр.; 8. Белодробен дихателен тренажор – 1 бр.; 9. Тренажор за ръце и пръсти- 3 бр.; 10. Клещи за рехабилитация – 3 бр.; 11. Двуконпонентна мрежа за ръце и пръсти - 2 бр.; 12. Масажор за крака – 2 бр.; 13. Топка за рехабилитация (силикон)- 5 бр.; 14. Масажна топка – 5 бр.; 15. Топка за рехабилитация (80 см.) – 1 бр.; 16. Фоумролер за масаж за масаж на различни зони на тялото- 1 бр.; 17. Яйце за тренировка на захвата – 2 бр.; 18. Шведска стена- 1 бр.; 19. Оборудване сензорна стая (включва: Огледална топка, Ротатор за огледална топка, Желе, Светеща звездна мрежа, Резонансен стол със зърнест пълнеж, Масажно килимче, Калъф за масажно килимче, Уред за спа звуци и аромати, колона с мехурчета- 1.2 м., SNAP проектор, Snap дискове x3, Реагираща сфера със скъпоценни камъни, 100 оптични влакна за светещи лиани, Източник на светлина с оптичен кабел, Активиращ бутон Биг Мак, Чудно огледало, Бутон топка, Управление.)- 1 бр.

Kenntnis des Verfahrens: 38b69fb8-364c-41b2-aa73-e4218237912b
 Interne Kennung: 568768
 Verfahrensart: Offenes Verfahren
 Das Verfahren wird beschleunigt: nein

2.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39000000 Möbel (einschließlich Büromöbel), Zubehör, Haushaltsgeräte (ausgenommen Beleuchtung) und Reinigungsmittel
Zusätzliche Einstufung (cpv): 39200000 Ausstattung und Zubehör, 39290000 Diverse Einrichtungsgegenstände, 39220000 Küchenausstattung, Haushalts- und Heimartikel, Catering-Zubehör, 33100000 Medizinische Geräte, 30190000 Diverse Maschinen, Einrichtungen und Zubehör, 33190000 Verschiedene medizinische Geräte und Produkte

2.1.2. Erfüllungsort

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

2.1.3. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 208 538,51 EUR

2.1.4. Allgemeine Informationen

Zusätzliche Informationen: 1. Гаранция за изпълнение на договора – условия, размер и начин на плащане: 1.1. Гаранцията за изпълнение е в размер на 3 % (три на сто) от стойността на договора по съответната обособена позиция и се освобождава съгласно проекта на договор. 1.2. Гаранцията се представя в една от следните форми: 1.2.1. парична сума; 1.2.2. банкова гаранция; 1.2.3. застраховка, която обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя. 1.3. Гаранцията по т. 1.2.1 или т. 1.2.2 може да се предостави от името на изпълнителя за сметка на трето лице – гарант. 1.4. Участникът, определен за изпълнител, избира сам формата на гаранцията за изпълнение. 1.5. Когато избраният изпълнител е обединение, което не е юридическо лице, всеки от съдружниците в него може да е наредител по банковата гаранция, съответно вносител на сумата по гаранцията или титуляр на застраховката. Условието за задържане и освобождаване на гаранцията за изпълнение са указани в Договора за изпълнение на обществената поръчка между Възложителя и Изпълнителя. 1.6. При представяне на гаранцията във вид на платежно нареждане – паричната сума се внася по сметка на Община Тополовград: БАНКА: Банка ДСК АД, клон Тополовград IBAN: BG35STSA93003300704111 BIC: STSABGSF 1.7. Когато участникът избере гаранцията за изпълнение да бъде банкова гаранция, същата следва да бъде изискуема при първо писмено поискване, в което Възложителят заяви, че изпълнителят не е изпълнил задължение по договора за възлагане на обществената поръчка. Банковата гаранция трябва да бъде със срок на валидност най-малко 30 (тридесет) дни след изтичане срока на договора. Банковите разходи по откриването и поддържането на Гаранцията за изпълнение във формата на банкова гаранция, както и по усвояването на средства от страна на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. 1.8. Когато участникът, определен за изпълнител, избере да представи гаранция за изпълнение под формата на застраховка, същата следва да бъде безусловна и неотменима, която да обезпечава изпълнението чрез покритие на отговорността на изпълнителя по договора, и следва да отговаря на следните изисквания: - застраховката трябва да бъде сключена за конкретния договор и в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ; - застрахователната премия трябва да е платима еднократно; - срок на валидност – най-малко 30 (тридесет) дни след изтичане срока на договора; - Изпълнителят сключва застраховката след одобрението ѝ от Възложителя. Разходите по сключването на застрахователния договор и поддържането на валидността на застраховката за изисквания срок, както и по всяко изплащане на застрахователно обезщетение в полза на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ, са за сметка на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ. 1.9. Възложителят ще освободи гаранцията за изпълнение, без да дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него. 2. Гаранция за авансово плащане – условия, размер и начин на плащане: 2.1.

Възложителят предвижда авансово плащане в размер на 50 % от стойността на договора по съответната обособена позиция. Преди извършване на авансово плащане, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ представя на ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ гаранция, която обезпечава авансово предоставените средства, представляващи 100% (сто процента) от сумата за авансовото плащане с ДДС („Гаранция за авансово предоставени средства“). 2.2. Гаранцията за авансово предоставените средства се представя по избор на ИЗПЪЛНИТЕЛЯ в една от формите, посочени в ЗОП, при спазване на императивните разпоредби на чл.111 от ЗОП. 2.3.Гаранцията за авансово предоставени средства се освобождава до 3 (три) работни дни след връщане или усвояване на аванса. Авансът се счита за усвоен след подписване на протоколи за приети доставки за размера на авансово предоставените средства. 2.4. Общи условия за гаранцията за изпълнение

Изпълнителят е длъжен да поддържа валидни всички представени във връзка с изпълнението на договора, гаранции. В случай, че срокът на договора бъде удължен, както и в случай, че срокът на гаранцията изтича, преди да са настъпили условията за нейното освобождаване, изпълнителят има задължение да удължи гаранцията, представена под формата на банкова гаранция или под формата на застраховка. Удължената гаранция следва да покрива срока на договора (в приложимите случаи - удължен такъв) плюс 30 (тридесет) календарни дни. В случай, че Изпълнителят не изпълни задължението си да представи нова или удължена гаранция 7 (седем) дни преди изтичане срока на валидност на гаранцията, то в този случай Възложителят има право да усвои същата. Възложителят не дължи лихви за периода, през който средствата законно са престояли при него. Всички разноси свързани с изваждането и поддържането на гаранциите са за сметка на Изпълнителя. ОБЩАТА ПРОГНОЗНА СТОЙНОСТ на настоящата обществена поръчка е в размер на 208 538.51 евро без ДДС или 250 246.21 евро с включен ДДС, разпределена по обособени позиции, както следва: Обособена позиция № 1: „Изработване, доставка и монтаж на мебели“ – 138 466,01 евро без вкл. ДДС; Обособена позиция № 2: „Доставка и монтаж на медицинско обзавеждане“ – 4 701.83 евро без вкл. ДДС; Обособена позиция № 3: „Доставка и монтаж на кухненско и перално оборудване“ -33 564,91 евро без вкл. ДДС; Обособена позиция № 4: Доставка и монтаж на медицинско оборудване – 2 057,16 евро без вкл. ДДС; Обособена позиция № 5: Доставка и монтаж на компютърно оборудване, мултифункционални устройства и аудио –визуална техника -23538,13евро без вкл ДДС; Обособена позиция № 6: Доставка на уреди за рехабилитация и лечебна физкултура -6210,47 евро без вкл. ДДС. Посочените прогнозни стойности на всяка отделна обособена позиция се явяват максимален финансов ресурс на възложителя и същите не могат да бъдат надвишавани. Участници, които оферират цена, която надвишава стойността на съответната обособена позиция ще бъдат отстранени от процедурата. Освен на основанията по чл. 54 от ЗОП и посочените от възложителя основания по чл.55, ал.1, т. 1, 3, 4 и 5 от ЗОП възложителят отстранява: 1. участник, който не отговаря на поставените критерии за подбор или не изпълни друго условие, посочено в обявлението за обществена поръчка или в документацията; 2. участник, който е представил оферта, която не отговаря на: а) предварително обявените условия за изпълнение на поръчката; б) правила и изисквания, свързани с опазване на околната среда, социалното и трудовото право, приложими колективни споразумения и/или разпоредби на международното екологично, социално и трудово право, които са изброени в приложение № 10; 3. участник, който не е представил в срок обосновката по чл. 72, ал. 1 от ЗОП или чиято оферта не е приета съгласно чл. 72, ал. 3 - 5 от ЗОП; 4. участници, които са свързани лица. 5. участник, подал заявление за участие или оферта, които не отговарят на условията за представяне, включително за форма, начин, срок и валидност. 6. лице, което е нарушило забрана по чл. 101, ал. 9 или 10 от ЗОП. На

основание чл. 104, ал. 2 от ЗОП комисията оценява техническите и ценовите предложения на участниците преди провеждане на предварителен подбор. В тези случаи проверката за наличие на основания за отстраняване и съответствие с критериите за подбор се извършва по начин, който не се влияе от резултатите от оценката на техническите и ценовите предложения. Комисията предлага за отстраняване от процедурата участник, който е представил ценово предложение, което не отговаря на предварително обявените условия на възложителя. В случаите, когато офертите не отговарят на минималните изисквания към тяхното съдържание и на изискванията на Възложителя, посочени в документацията за обществена поръчка и/или техническата спецификация и/или действащото законодателство и/или действащи норми и стандарти и/или не е съобразена с предмета на поръчката, участниците ще бъдат предложени за отстраняване от участие. В Предложението си за изпълнение на поръчката всеки участник трябва да посочи срок за доставка, който да не е повече от 15 (петнадесет) календарни дни, считано от датата на сключване на договор, но не по-късно от 30.06.2026 г. Монтаж и въвеждане в експлоатация на доставеното обзавеждане се осъществява след уведомяване на Възложителя и потвърден достъп. Срокът за предоставяне на гаранционна поддръжка е не по-кратък от 24 (двадесет и четири) месеца, считано от датата на подписване на приемо-предавателен протокол за доставка.

Rechtsgrundlage:

Richtlinie 2014/24/EU

2.1.5. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Höchstzahl der Lose, für die ein Bieter Angebote einreichen kann: 6

Auftragsbedingungen:

Höchstzahl der Lose, für die Aufträge an einen Bieter vergeben werden können: 6

2.1.6. Ausschlussgründe

Quellen der Ausschlussgründe: Bekanntmachung

Beteiligung an einer kriminellen Vereinigung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 321 или чл. 321а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Korruption: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 301-307 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Betrug: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 209-213 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Terroristische Straftaten oder Straftaten im Zusammenhang mit terroristischen Aktivitäten: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 114а - 114т от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП; по чл. 108а от Наказателния кодекс (изм. и доп., обн. ДВ, бр. 84 от 06.10.2023 г. – редакция в сила до 30.01.2026 г.) като престъпление, включено в обхвата на чл. 57, параграф 1 от Директива 2014/24/ЕС)

Geldwäsche oder Terrorismusfinanzierung: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 253-260 от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т.

1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Kinderarbeit und andere Formen des Menschenhandels: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 159а-159г от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Steuern: Кандидатът или участникът има задължения за данъци по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen die Verpflichtung zur Entrichtung von Sozialversicherungsbeiträgen:

Кандидатът или участникът има задължения за задължителни осигурителни вноски по смисъла на чл. 162, ал. 2, т. 1 от Данъчно-осигурителния процесуален кодекс и лихвите по тях към държавата или към общината по седалището на възложителя и на кандидата или участника, или аналогични задължения съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен, доказани с влязъл в сила акт на компетентен орган, (чл. 54, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Verstoß gegen umweltrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 352-353е от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen sozialrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е осъден с влязла в сила присъда за престъпление по чл. 172 или чл. 192а от Наказателния кодекс (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП) или за аналогично престъпление в друга държава членка или трета страна (чл. 54, ал. 1, т. 2 от ЗОП)

Verstoß gegen arbeitsrechtliche Verpflichtungen: Кандидатът или участникът е извършил нарушение по чл. 118, 128, 245 и 301-305 от Кодекса на труда, установено с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение, или аналогични нарушения, установени с акт на компетентен орган, съгласно законодателството на държавата, в която кандидатът или участникът е установен (чл. 54, ал. 1, т. 6 от ЗОП)

Direkte oder indirekte Beteiligung an der Vorbereitung des Vergabeverfahrens: Налице е неравнопоставеност в случаите по чл. 44, ал. 5 от ЗОП (чл. 54, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

Interessenkonflikt aufgrund seiner Teilnahme an dem Vergabeverfahren: Налице е конфликт на интереси по смисъла на § 2, т. 21 от ДР на ЗОП, който не може да бъде отстранен (чл. 54, ал. 1, т. 7 от ЗОП)

Täuschung, Zurückhaltung von Informationen, Unfähigkeit zur Vorlage erforderlicher

Unterlagen oder Erlangung vertraulicher Informationen zu dem Verfahren: За кандидата или участника е установено, че: - е представил документ с невярно съдържание, с който се доказва декларираната липса на основания за отстраняване или декларираното изпълнение на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП); - не е предоставил изискваща се информация, свързана с удостоверяване липсата на основания за отстраняване или изпълнението на критериите за подбор (чл. 54, ал. 1, т. 5 от ЗОП).

Възложителят отстранява от участие в процедура за възлагане на обществена поръчка участник, за когото е налице някое от следните обстоятелства: 5. опитал е да: а)

повлияе на вземането на решение от страна на възложителя, свързано с отстраняването, подбора или възлагането, включително чрез предоставяне на невярна

или заблуждаваща информация, или б) получи информация, която може да му даде неоснователно предимство в процедурата за възлагане на обществена поръчка. /чл.55, ал.1, т.5 от ЗОП/

Verstoß gegen die in den rein innerstaatlichen Ausschlussgründen verankerten

Verpflichtungen: За кандидата или участника е налице някое от следните обстоятелства: осъден е с влязла в сила присъда за престъпления по чл. 194 – 208, чл. 213а – 217, чл. 219 – 252 и чл. 254а – 255а и чл. 256 - 260 НК (чл. 54, ал. 1, т. 1 от ЗОП); извършил е нарушения по чл.61, ал.1, чл.62, ал.1 или 3, чл.63, ал.1 или 2, чл.228, ал.3 от Кодекса на труда и по чл.13, ал.1 от Закона за трудовата миграция и трудовата мобилност, установени с влязло в сила наказателно постановление или съдебно решение (чл.54, ал. 1, т.6 от ЗОП); обстоятелство по чл. 3, т. 8 от Закона за икономическите и финансовите отношения с дружествата, регистрирани в юрисдикции с преференциален данъчен режим, контролираните от тях лица и техните действителни собственици; обстоятелства по чл. 113 от Закона за Сметната палата; с наложена санкция по чл. 83а, ал. 5, т. 1 от ЗАНН – временна забрана за участие в процедури за възлагане на обществени поръчки Konkurs: Кандидатът или участникът е обявен в несъстоятелност по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Zahlungsunfähigkeit: Кандидатът или участникът е в производство по несъстоятелност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vergleichsverfahren: Кандидатът или участникът е сключил извънсъдебно споразумение с кредиторите си по смисъла на чл. 740 от Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Der Zahlungsunfähigkeit vergleichbare Lage gemäß nationaler Rechtsvorschriften: Съгласно законодателството на държавата, в която е установено, чуждестранно лице се намира в положение, подобно на: обявен в несъстоятелност; в производство по несъстоятелност; в процедура по ликвидация; сключено извънсъдебно споразумение с кредиторите; преустановена дейност (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Verwaltung der Vermögenswerte durch einen Insolvenzverwalter: Кандидатът или участникът е в процедура по ликвидация по смисъла на Търговския закон (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Einstellung der gewerblichen Tätigkeit: Кандидатът или участникът е преустановил дейността си (чл. 55, ал. 1, т. 1 от ЗОП)

Vereinbarungen mit anderen Wirtschaftsteilnehmern zur Verzerrung des Wettbewerbs:

Кандидатът или участникът е сключил споразумение с други лица с цел нарушаване на конкуренцията, когато нарушението е установено с акт на компетентен орган (чл. 55, ал. 1, т. 3 от ЗОП)

Vorzeitige Beendigung, Schadensersatz oder andere vergleichbare Sanktionen: За кандидата или участника е доказано, че е виновен за неизпълнение на договор за обществена поръчка или на договор за концесия за строителство или за услуга, довело до разваляне или предсрочното му прекратяване, изплащане на обезщетения или други подобни санкции, с изключение на случаите, когато неизпълнението засяга по-малко от 50 на сто от стойността или обема на договора (чл. 55, ал. 1, т. 4 от ЗОП)

5. Los

5.1. Los: LOT-0001

Titel: „Изработване, доставка и монтаж на мебели“

Beschreibung: Предметът на настоящата обществена поръчка в частта по Обособена позиция № 1, включва изработване, доставка и монтаж на обзавеждане, съгласно Техническа спецификация, неразделна част от настоящата обществена поръчка. В обхвата на поръчката, в частта по Обособена позиция № 1 е предвидено изработване,

доставка и монтаж на следните артикули: 1.Легло – 65 бр.; 2.Матрак- 65 бр. 3. Подматрачна рамка, ламели- 65 бр.; 4. Гардероб- 60 бр.; 5.Шкаф за вещи/Скрин – 60 бр. 6.Нощно шкафче- 65 бр.; 7.Бюро/Работна маса (Ш до 100 см) – 60 бр.; 8.Закачалка Височина: 176 см.- 72 бр.; 9.Работен стол- 60 бр; 10.Кухня (горен и долен ред, гръб и плот до 4 м.- 12 бр.11. Кухня (горен и долен ред, гръб и плот до 7 м.)- 1 бр.12.;Маса за хранене за 6 лица- 12 бр.;13.Маса за хранене за 4 лица- 3 бр.14.;Столове за трапезна маса – 77 бр.15; Маса за телевизор- 12 бр.;16. Маса за кафе 15 бр.;17.Диван/канапе (тройка) -15 бр.;18Диван/канапе (двойка) – 17 бр.19.Фотьойл- 6 бр.;20.Скрин – 12 бр.21. Четка за тоалетна – 38 бр.;22.Кошчета за отпадъци -65 бр.23.Комплект градински мебели (два стола и маса) -12 бр.;24.Гардеробчета за лични вещи – 8 бр.; 25.Единичен гардероб – 15 бр.; 26.Бюро 16 – бр.;27. Офис столове – 22 бр.;28.Посетителски столове – 46 бр. 29.Шкаф за документи с възможност за заключване – 4 бр.;30.Шкаф за офис- 10 бр.31.Етажерки за офис – 16 бр.;32.Етажерка – 12 бр. 33.Работна маса за 6 лица -1 бр. 34.Работна маса за офис – 10 бр.35.Помощна маса -1 бр.;36.Щори,хоризонтални,PVC щори за вътрешна употреба -354 кв. м.
Interne Kennung: 568770

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39200000 Ausstattung und Zubehör

Zusätzliche Einstufung (cpv): 39121000 Schreibtische und Tische, 39122100 Vorratsschränke, 39112000 Stühle, 39131100 Archivregale, 39141100 Schränke und Regale, 39515410 Stores

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Обект 1: Резиденция за грижа за лица с умствена изостаналост (РГЛУ), с. Радовец, общ. Тополовград; Обект 2: Център за специализирана подкрепа за лица с увреждания и техните семейства (ЦСПЛУТС), с. Устрем, общ. Тополовград

Stadt: Обект 1: Резиденция за грижа за лица с умствена изостаналост (РГЛУ), с. Радовец, общ. Тополовград; Обект 2: Център за специализирана подкрепа за лица с увреждания и техните семейства (ЦСПЛУТС), с. Устрем, общ. Тополовград

Postleitzahl: 6564 и 6563

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 15 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 138 466,01 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Erforderlich für das Angebot

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Aufbauinstrument der Europäischen Union (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Принцип „Ненанасяне на значителни вреди“: Принцип за ненанасяне на значителни вреди („do no significant harm“/DNSH principle) по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019 /2088 (Регламента за таксономията). Всички мерки, включени в проектите, следва да допринасят за екологичния преход, като отчитат шестте екологични цели, заложиени в чл. 9 от Регламента за таксономията: 1) смекчаване на изменението на климата; 2) адаптиране към изменението на климата; 3) устойчиво използване и опазване на водните и морските ресурси; 4) преход към кръгова икономика; 5) предотвратяване и контрол на замърсяването; 6) защита и възстановяване на биологичното разнообразие и екосистемите. Принципът за „ненанасяне на значителни вреди“ трябва да се тълкува по смисъла на чл. 17 от Регламента за таксономията, в който се определя какво представлява „значителна вреда“ за шестте екологични цели, обхванати в него. В тази връзка, като се отчита целият жизнен цикъл на продуктите и услугите, предоставяни посредством дадена икономическа дейност, се приема, че дейността нанася значителни вреди за някой от шестте екологични цели, и съответно НЕ е налице спазването на принципа за „ненанасяне на значителни вреди“, ако при: 1) смекчаването на изменението на климата, тази дейност води до значителни емисии на парникови газове; 2) адаптирането към изменението на климата, тази дейност води до увеличаване на неблагоприятното въздействие на настоящия климат и на очаквания бъдещ климат върху самата дейност, или върху населението, природата или активите; 3) устойчивото използване и опазването на водните и морските ресурси, тази дейност влошава: - доброто състояние или добрия екологичен потенциал на водните обекти, включително на повърхностните и подземните води; или - доброто екологично състояние на морските води; 4) кръговата икономика, включително предотвратяването на образуването на отпадъци и тяхното рециклиране: - тази дейност води до значителна неефективност при използването на материали или при прякото или непряко използване на природни ресурси като невъзобновяеми източници на енергия, суровини, вода и земя, на един или повече етапи от жизнения цикъл на продуктите, включително по отношение на трайността и на възможностите за поправка, осъвременяването, повторната употреба или рециклирането на продуктите; - тази дейност води до значително увеличаване на образуването, изгарянето или обезвреждането на отпадъци, с изключение на изгарянето на неретикулируеми опасни отпадъци; или - дългосрочното обезвреждане на отпадъци може да причини значителни и дългосрочни вреди на околната среда; 5) предотвратяването и контрола на замърсяването, тази дейност води до значително увеличение на емисиите на замърсители във въздуха, водата или почвата в сравнение с положението преди започването на дейността; или 6) защитата и възстановяването на биологичното разнообразие и екосистемите, тази дейност: - влошава в значителна степен доброто състояние и устойчивостта на екосистемите; или - влошава природозащитния статус на местообитанията и видовете, включително тези от интерес за Съюза – извършено обследване за недопускане на нарушения по чл. 17 от Директивата за местообитанията, във връзка с чл. 2 от Директивата за птиците. Всеки участник следва да се запознае с изискванията за спазване на принципа за „Ненанасяне на значителни вреди“ по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на

устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (Регламента за таксономията), които са налични на интернет адрес, посочен в документацията за участие.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили доставка, идентична или сходна с предмета на настоящата обществена поръчка през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. За обособена позиция №1: Под „идентични“ или „сходни“ доставки с предмета на настоящата поръчка следва да се разбира: производство и/или продажба на мебели и/или офис обзавеждане.

Възложителят не поставя изискване за изпълнен обем. Съответствието с изискването участникът декларира в съответното поле на Част IV: „Критерии за подбор“, Раздел В: „Технически и професионални способности“ от ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената доставка.

Kriterium: Relevante Bildungs- und Berufsqualifikationen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът да има на разположение екип от лица, които ще изпълняват поръчката, както следва: За обособена позиция №1 - ръководител - минимум 1 /едно/ технически правоспособно лице с професионална квалификация „техник/технолог/оператор“ или еквивалент, съгласно законодателството на държава-членка на Европейския съюз, или на друга държава - страна по споразумението за Европейското икономическо пространство, или на Конфедерация Швейцария, или законодателството на трета страна, с професионален опит в промишленото производство минимум 3 /три/ години. - монтажници - минимум 2 /две/ лица, с професионален опит минимум 1 /една/ година. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване, чрез попълване на съответното поле в Част IV, раздел В от ЕЕДОП като предостави и информация за лицата (посочват се име и фамилия, заеманата длъжност, образование, професионална квалификация и професионален опит). При условията на чл. 67, ал. 5 от ЗОП или преди сключване на договор, възложителят изисква документи, чрез които се доказва декларираната в ЕЕДОП информация - Списък на техническите лица (посочват се име и фамилия, заеманата длъжност, образование, професионална квалификация и професионален опит), които ще изпълняват предмета на възлаганата обществена поръчка, както и документи, които доказват професионална компетентност на лицата.

Kriterium: Werkzeuge, Anlagen oder technische Ausrüstung

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участникът да разполага с инструменти, съоръжения и техническо оборудване, необходими за изпълнение на поръчката: За

обособена позиция №1: - минимум 2 транспортни товарни средства. При подаване на офертата участникът декларира съответствие с поставеното изискване, чрез попълване на съответното поле в Част IV, раздел В от ЕЕДОП като предостави и информация за техническото оборудване, с което разполага, а именно: данни за превозните средства - вид, марка и рег. номер). При условията на чл. 67, ал. 5 от ЗОП или преди сключване на договор, възложителят изисква документи, чрез които се доказва декларираната в ЕЕДОП информация - Декларация за техническото оборудване, което ще бъде на разположение за изпълнение на поръчката, с посочени на данни за превозните средства - вид, марка и рег. номер.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ на основание чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: На основание чл. 104, ал. 2 от ЗОП комисията оценява техническите и ценовите предложения на участниците преди провеждане на предварителен подбор. В тези случаи проверката за наличие на основания за отстраняване и съответствие с критериите за подбор се извършва по начин, който не се влияе от резултатите от оценката на техническите и ценовите предложения. Комисията предлага за отстраняване от процедурата участник, който е представил ценово предложение, което не отговаря на предварително обявените условия на възложителя. В случаите, когато офертите не отговарят на минималните изисквания към тяхното съдържание и на изискванията на Възложителя, посочени в документацията за обществена поръчка и/или техническата спецификация и/или действащото законодателство и/или действащи норми и стандарти и/или не е съобразена с предмета на поръчката, участниците ще бъдат предложени за отстраняване от участие. За настоящата обществена поръчка, показателят за оценка на офертите по критерия „най-ниска цена“ е най-ниската предложена цена за изпълнение на обществената поръчка по съответната обособена позиция, посочена в евро без ДДС. На първо място се класира участникът, предложил най-ниска цена за изпълнение на обществената поръчка по съответната обособена позиция. Уточнение: Съгласно чл. 72 от ЗОП възложителят изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник, свързано с цена или разходи, когато то е с повече от 20 на сто по-благоприятно от: 1. средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка - при допуснати до оценяване три или повече оферти; 2. обявената прогнозна стойност, а когато това не е приложимо - от друга предварително определена от възложителя подходяща и обективна база за сравнение, посочена в обявените условия на поръчката - при допуснати до оценяване една или две оферти. При допуснати до оценяване една или две оферти, Възложителят определя прогнозната стойност за обективна база за сравнение по смисъла на чл. 72, ал. 1, т. 2 от ЗОП. Когато най-ниската цена се предлага в две или повече оферти, изпълнителят се определя чрез жребий в ЦАИС (чл. 58, ал. 3 от ППЗОП). При техническа невъзможност жребият да бъде извършен в ЦАИС ЕОП, същият ще се проведе извън платформата при условията на чл. 58, ал. 3, изр. 2 ППЗОП. При разминаване между предложената обща цена без ДДС и тази с ДДС, за меродавна се взема цената без ДДС. Предложените от участникът цени са обвързващи за целия срок на изпълнение на поръчката. ВАЖНО: Участник, чието ценово предложение надхвърля прогнозната стойност по съответната обособена позиция ще бъде отстранен от участие в настоящата обществена поръчка, поради несъответствие с предварително определените условия!

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/568768>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/568768>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 18/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/05/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В [системата-https://app.eop.bg/today/568768](https://app.eop.bg/today/568768)

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Жалба може да подаде всяко лице от кръга на посочените в чл.198 от ЗОП, в 10-дневен срок от настъпване на обстоятелствата по чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП пред Комисията за защита на конкуренцията с копие и до възложителя.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ТОПОЛОВГРАД

5.1. Los: LOT-0002

Titel: „Доставка и монтаж на медицинско обзавеждане“

Beschreibung: Предметът на настоящата обществена поръчка в частта по Обособена позиция № 2, включва доставка и монтаж на медицинско обзавеждане, съгласно Техническа спецификация, неразделна част от настоящата обществена поръчка. В обхвата на поръчката, в частта по Обособена позиция № 2 е предвидена доставка на следните артикули: 1.Медицинско легло– 4 бр.;2.Медицински шкаф - 2 бр.;3.Медицинска кушетка – 1 бр.4. Кушетка, здрава подложка – 2 бр.

Interne Kennung: 579114

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39290000 Diverse Einrichtungsgegenstände

Zusätzliche Einstufung (cpv): 33192100 Medizinische Betten, 33192140 Liegen für psychiatrische Untersuchungen

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Обект 1: Резиденция за грижа за лица с умствена изостаналост (РГЛУ), с.

Радовец, общ. Тополовград; Обект 2: Център за специализирана подкрепа за лица с увреждания и техните семейства (ЦСПЛУТС), с. Устрем, общ. Тополовград

Stadt: Обект 1: Резиденция за грижа за лица с умствена изостаналост (РГЛУ), с.

Радовец, общ. Тополовград; Обект 2: Център за специализирана подкрепа за лица с увреждания и техните семейства (ЦСПЛУТС), с. Устрем, общ. Тополовград

Postleitzahl: 6564 и 6563

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 15 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 4 701,83 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Aufbauinstrument der Europäischen Union (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Prinzip „Ненанасяне на значителни вреди“: Принцип за ненанасяне на значителни вреди („do no significant harm“/DNSH principle) по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (Регламента за таксономията). Всички мерки, включени в проектите, следва да допринасят за екологичния преход, като отчитат шестте екологични цели, заложи в чл. 9 от Регламента за таксономията: 1) смекчаване на изменението на климата; 2) адаптиране към изменението на климата; 3) устойчиво използване и опазване на водните и морските ресурси; 4) преход към кръгова икономика; 5) предотвратяване и контрол на замърсяването; 6) защита и възстановяване на биологичното разнообразие и екосистемите. Принципът за „ненанасяне на значителни вреди“ трябва да се тълкува по смисъла на чл. 17 от Регламента за таксономията, в който се определя какво представлява „значителна вреда“ за шестте екологични цели, обхванати в него. В тази връзка, като се отчита целият жизнен цикъл на продуктите и услугите, предоставяни

посредством дадена икономическа дейност, се приема, че дейността нанася значителни вреди за някой от шестте екологични цели, и съответно НЕ е налице спазването на принципа за „ненанасяне на значителни вреди“, ако при: 1) смекчаването на изменението на климата, тази дейност води до значителни емисии на парникови газове; 2) адаптирането към изменението на климата, тази дейност води до увеличаване на неблагоприятното въздействие на настоящия климат и на очаквания бъдещ климат върху самата дейност, или върху населението, природата или активите; 3) устойчивото използване и опазването на водните и морските ресурси, тази дейност влошава: - доброто състояние или добрия екологичен потенциал на водните обекти, включително на повърхностните и подземните води; или - доброто екологично състояние на морските води; 4) кръговата икономика, включително предотвратяването на образуването на отпадъци и тяхното рециклиране: - тази дейност води до значителна неефективност при използването на материали или при прякото или непряко използване на природни ресурси като невъзобновяеми източници на енергия, суровини, вода и земя, на един или повече етапи от жизнения цикъл на продуктите, включително по отношение на трайността и на възможностите за поправка, осъвременяването, повторната употреба или рециклирането на продуктите; - тази дейност води до значително увеличаване на образуването, изгарянето или обезвреждането на отпадъци, с изключение на изгарянето на неретикулируеми опасни отпадъци; или - дългосрочното обезвреждане на отпадъци може да причини значителни и дългосрочни вреди на околната среда; 5) предотвратяването и контрола на замърсяването, тази дейност води до значително увеличение на емисиите на замърсители във въздуха, водата или почвата в сравнение с положението преди започването на дейността; или 6) защитата и възстановяването на биологичното разнообразие и екосистемите, тази дейност: - влошава в значителна степен доброто състояние и устойчивостта на екосистемите; или - влошава природозащитния статус на местообитанията и видовете, включително тези от интерес за Съюза – извършено обследване за недопускане на нарушения по чл. 17 от Директивата за местообитанията, във връзка с чл. 2 от Директивата за птиците. Всеки участник следва да се запознае с изискванията за спазване на принципа за „Ненанасяне на значителни вреди“ по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (Регламента за таксономията), които са налични на интернет адрес, посочен в документацията за участие.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили доставка, идентична или сходна с предмета на настоящата обществена поръчка през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. За обособена позиция №2: Под „идентични“ или „сходни“ с тези на настоящата поръчка се приемат дейности, свързани с доставка на медицинско обзавеждане/мебели; Възложителят не поставя

изискване за изпълнен обем. Съответствието с изискването участникът декларира в съответното поле на Част IV: „Критерии за подбор“, Раздел В: „Технически и професионални способности“ от ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената доставка.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ на основание чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: На основание чл. 104, ал. 2 от ЗОП комисията оценява техническите и ценовите предложения на участниците преди провеждане на предварителен подбор. В тези случаи проверката за наличие на основания за отстраняване и съответствие с критериите за подбор се извършва по начин, който не се влияе от резултатите от оценката на техническите и ценовите предложения. Комисията предлага за отстраняване от процедурата участник, който е представил ценово предложение, което не отговаря на предварително обявените условия на възложителя. В случаите, когато офертите не отговарят на минималните изисквания към тяхното съдържание и на изискванията на Възложителя, посочени в документацията за обществена поръчка и/или техническата спецификация и/или действащото законодателство и/или действащи норми и стандарти и/или не е съобразена с предмета на поръчката, участниците ще бъдат предложени за отстраняване от участие. За настоящата обществена поръчка, показателят за оценка на офертите по критерия „най-ниска цена“ е найниската предложена цена за изпълнение на обществената поръчка по съответната обособена позиция, посочена в евро без ДДС. На първо място се класира участникът, предложил най-ниска цена за изпълнение на обществената поръчка по съответната обособена позиция. Уточнение: Съгласно чл. 72 от ЗОП възложителят изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник, свързано с цена или разходи, когато то е с повече от 20 на сто поблагоприятно от: 1. средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка - при допуснати до оценяване три или повече оферти; 2. обявената прогнозна стойност, а когато това не е приложимо - от друга предварително определена от възложителя подходяща и обективна база за сравнение, посочена в обявените условия на поръчката - при допуснати до оценяване една или две оферти. При допуснати до оценяване една или две оферти, Възложителят определя прогнозната стойност за обективна база за сравнение по смисъла на чл. 72, ал. 1, т. 2 от ЗОП. Когато най-ниската цена се предлага в две или повече оферти, изпълнителят се определя чрез жребий в ЦАИС (чл. 58, ал. 3 от ППЗОП). При техническа невъзможност жребият да бъде извършен в ЦАИС ЕОП, същият ще се проведе извън платформата при условията на чл. 58, ал. 3, изр. 2 ППЗОП. При разминаване между предложената обща цена без ДДС и тази с ДДС, за меродавна се взема цената без ДДС. Предложените от участникът цени са обвързващи за целия срок на изпълнение на поръчката. ВАЖНО: Участник, чието ценово предложение надхвърля прогнозната стойност по съответната обособена позиция ще бъде отстранен от участие в настоящата обществена поръчка, поради несъответствие с предварително определените условия!

5.1.11. Auftragsunterlagen

Съвременни, в които се предоставят официално налични: Български

Интернет адрес на документите: <https://app.eop.bg/today/568768>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Име: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Електронска подажба: Необходимо

Адрес за подажба: <https://app.eop.bg/today/568768>

Съвременни, в които се предоставят или заявления за участие могат да бъдат подадени: Български

Електронски каталог: Допустим

Варианти: Не допустим

Срок за получаване на заявления: 18/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Европейска
Летно време

Времетрае, в което предложението трябва да бъде валидно: 6 месеца

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Откриване: 19/05/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Европейска Летно време

Място на откриване: <https://app.eop.bg/today/568768>

Auftragsbedingungen:

Изпълнението на поръчката трябва да бъде в рамките на програмите за защитени

Застрахователни условия: Не

Електронска сметка: Допустим

Поръчки се предоставят електронно: не

Плащания се предоставят електронно: не

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Нема рамков договор

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Нема динамична система за закупуване

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Местоположение: Комисия за защита на конкуренцията

Информации за сроковете за проверка: Жалба може да бъде подадена от всяко лице от кръга на посочените в чл.198 от ЗОП, в 10-дневен срок от настъпване на обстоятелствата по чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП пред Комисията за защита на конкуренцията с копие и до възложителя.

Организация, която предоставя допълнителна информация за процедурата за проверка: ОБЩИНА
ТОПОЛОВГРАД

5.1. Los: LOT-0003

Заглавие: „Доставка и монтаж на кухненско и перално оборудване“

Описание: Предметът на настоящата обществена поръчка, в частта по Обособена позиция № 3, включва доставка и монтаж на кухненско и перално оборудване, съгласно Техническа спецификация, неразделна част от настоящата обществена поръчка. В обхвата на поръчката, в частта по Обособена позиция № 3 е предвидена доставка на следните артикули: Хладилник- 13 бр.;2. Хладилник- свободностоящ малък хладилник с горна камера – 1 бр.; 3.Фурна за вграждане – 13 бр.;4. Абсорбатор – 13 бр.; 5.Котлони за вграждане ,две награвателни зони – 13 бр.;6.Микровълнова фурна- 10 бр.; 7.Миксер – 1 бр., Пасатор – 1бр.;9.Кана за топла вода – 1 бр.;10. Съдомиялна машина - 12 бр.;11. Перална машина – 12 бр.12. Перална машина Капацитет на зареждане: 8 кг – 1 бр.;13.

Сушилня - 12 бр.; 14.Сушилня , капацитет: 8кг – 1 бр.15. Бойлер ОБЕМ: 80 л. - 16 бр.; 16. Ютия – 2 бр. 17.Прахосмукачка – 12 бр.18. Кафе машина – 2 бр.;19.Шкаф за препарати, метален шкаф за санитарен инвентар – 12 бр.; 20. Стелаж за чисто бельо - 12 бр.; 21. Дъска за гладене - 2 бр.;22.Стелажи склад – 14 бр.
Interne Kennung: 579117

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 39220000 Küchenausstattung, Haushalts- und Heimartikel, Catering-Zubehör

Zusätzliche Einstufung (cpv): 42716120 Waschmaschinen, 39713200 Waschmaschinen und Wäschetrockner, 39713430 Staubsauger, 39122100 Vorratsschränke, 39711361 Elektrische Backöfen, 39711362 Mikrowellengeräte

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Обект 1: Резиденция за грижа за лица с умствена изостаналост (РГЛУ), с. Радовец, общ. Тополовград; Обект 2: Център за специализирана подкрепа за лица с увреждания и техните семейства (ЦСПЛУТС), с. Устрем, общ. Тополовград

Stadt: Обект 1: Резиденция за грижа за лица с умствена изостаналост (РГЛУ), с.

Радовец, общ. Тополовград; Обект 2: Център за специализирана подкрепа за лица с увреждания и техните семейства (ЦСПЛУТС), с. Устрем, общ. Тополовград

Postleitzahl: 6564 и 6563

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 15 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 33 564,91 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Aufbauinstrument der Europäischen Union (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Prinzip „Ненанасяне на значителни вреди“: Принцип за ненанасяне на значителни вреди („do no significant harm“/DNSH principle) по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019 /2088 (Регламента за таксономията). Всички мерки, включени в проектите, следва да допринасят за екологичния преход, като отчитат шестте екологични цели, заложиени в

чл. 9 от Регламента за таксономията: 1) смекчаване на изменението на климата; 2) адаптиране към изменението на климата; 3) устойчиво използване и опазване на водните и морските ресурси; 4) преход към кръгова икономика; 5) предотвратяване и контрол на замърсяването; 6) защита и възстановяване на биологичното разнообразие и екосистемите. Принципът за „ненанасяне на значителни вреди“ трябва да се тълкува по смисъла на чл. 17 от Регламента за таксономията, в който се определя какво представлява „значителна вреда“ за шестте екологични цели, обхванати в него. В тази връзка, като се отчита целият жизнен цикъл на продуктите и услугите, предоставяни посредством дадена икономическа дейност, се приема, че дейността нанася значителни вреди за някой от шестте екологични цели, и съответно НЕ е налице спазването на принципа за „ненанасяне на значителни вреди“, ако при: 1) смекчаването на изменението на климата, тази дейност води до значителни емисии на парникови газове; 2) адаптирането към изменението на климата, тази дейност води до увеличаване на неблагоприятното въздействие на настоящия климат и на очаквания бъдещ климат върху самата дейност, или върху населението, природата или активите; 3) устойчивото използване и опазването на водните и морските ресурси, тази дейност влошава: - доброто състояние или добрия екологичен потенциал на водните обекти, включително на повърхностните и подземните води; или - доброто екологично състояние на морските води; 4) кръговата икономика, включително предотвратяването на образуването на отпадъци и тяхното рециклиране: - тази дейност води до значителна неефективност при използването на материали или при прякото или непряко използване на природни ресурси като невъзобновяеми източници на енергия, суровини, вода и земя, на един или повече етапи от жизнения цикъл на продуктите, включително по отношение на трайността и на възможностите за поправка, осъвременяването, повторната употреба или рециклирането на продуктите; - тази дейност води до значително увеличаване на образуването, изгарянето или обезвреждането на отпадъци, с изключение на изгарянето на неретикулируеми опасни отпадъци; или - дългосрочното обезвреждане на отпадъци може да причини значителни и дългосрочни вреди на околната среда; 5) предотвратяването и контрола на замърсяването, тази дейност води до значително увеличение на емисиите на замърсители във въздуха, водата или почвата в сравнение с положението преди започването на дейността; или 6) защитата и възстановяването на биологичното разнообразие и екосистемите, тази дейност: - влошава в значителна степен доброто състояние и устойчивостта на екосистемите; или - влошава природозащитния статус на местообитанията и видовете, включително тези от интерес за Съюза – извършено обследване за недопускане на нарушения по чл. 17 от Директивата за местообитанията, във връзка с чл. 2 от Директивата за птиците. Всеки участник следва да се запознае с изискванията за спазване на принципа за „Ненанасяне на значителни вреди“ по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (Регламента за таксономията), които са налични на интернет адрес, посочен в документацията за участие.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили доставка, идентична или сходна с предмета на настоящата обществена поръчка през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. За обособена позиция №3: Под „идентични“ или „сходни“ с тези на настоящата поръчка се приемат дейности, свързани с доставка и/или монтаж на кухненско и перално оборудване/техника/битова техника. Възложителят не поставя изискване за изпълнен обем. Съответствието с изискването участникът декларира в съответното поле на Част IV: „Критерии за подбор“, Раздел В: „Технически и професионални способности“ от ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената доставка.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ на основание чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: На основание чл. 104, ал. 2 от ЗОП комисията оценява техническите и ценовите предложения на участниците преди провеждане на предварителен подбор. В тези случаи проверката за наличие на основания за отстраняване и съответствие с критериите за подбор се извършва по начин, който не се влияе от резултатите от оценката на техническите и ценовите предложения. Комисията предлага за отстраняване от процедурата участник, който е представил ценово предложение, което не отговаря на предварително обявените условия на възложителя. В случаите, когато офертите не отговарят на минималните изисквания към тяхното съдържание и на изискванията на Възложителя, посочени в документацията за обществена поръчка и/или техническата спецификация и/или действащото законодателство и/или действащи норми и стандарти и/или не е съобразена с предмета на поръчката, участниците ще бъдат предложени за отстраняване от участие. За настоящата обществена поръчка, показателят за оценка на офертите по критерия „най-ниска цена“ е найниската предложена цена за изпълнение на обществената поръчка по съответната обособена позиция, посочена в евро без ДДС. На първо място се класира участникът, предложил най-ниска цена за изпълнение на обществената поръчка по съответната обособена позиция. Уточнение: Съгласно чл. 72 от ЗОП възложителят изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник, свързано с цена или разходи, когато то е с повече от 20 на сто по-благоприятно от: 1. средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка - при допуснати до оценяване три или повече оферти; 2. обявената прогнозна стойност, а когато това не е приложимо - от друга предварително определена от възложителя подходяща и обективна база за сравнение, посочена в обявените условия на поръчката - при допуснати до оценяване една или две оферти. При допуснати до оценяване една или две оферти, Възложителят определя прогнозната стойност за обективна база за сравнение по смисъла на чл. 72, ал. 1, т. 2 от ЗОП. Когато най-ниската цена се предлага в две или повече оферти, изпълнителят се определя чрез жребий в ЦАИС (чл. 58, ал. 3 от ППЗОП). При техническа невъзможност жребият да бъде извършен в ЦАИС ЕОП, същият ще се проведе извън платформата при условията

на чл. 58, ал. 3, изр. 2 ППЗОП При разминаване между предложената обща цена без ДДС и тази с ДДС, за меродавна се взема цената без ДДС. Предложените от участникът цени са обвързващи за целия срок на изпълнение на поръчката. ВАЖНО: Участник, чието ценово предложение надхвърля прогнозната стойност по съответната обособена позиция ще бъде отстранен от участие в настоящата обществена поръчка, поради несъответствие с предварително определените условия!

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/568768>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/568768>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 18/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/05/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В системата - <https://app.eop.bg/today/568768>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Жалба може да подаде всяко лице от кръга на посочените в чл.198 от ЗОП, в 10-дневен срок от настъпване на обстоятелствата по чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП пред Комисията за защита на конкуренцията с копие и до възложителя.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ТОПОЛОВГРАД

5.1. Los: LOT-0004

Titel: Доставка и монтаж на медицинско оборудване

Beschreibung: Предметът на настоящата обществена поръчка, в частта по Обособена позиция № 4, включва доставка и монтаж на медицинско оборудване, съгласно

Техническа спецификация, неразделна част от настоящата обществена поръчка. В обхвата на поръчката, в частта по Обособена позиция № 4 е предвидена доставка на следните артикули: 1. Апарат за измерване на кръвно налягане – 2 бр., 2. Апарат за измерване на кръвна захар – 2 бр.; 3. Хладилник за проби – 1 бр.; 4. Дефибрилатор - 1 бр.

Interne Kennung: 579129

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 33100000 Medizinische Geräte

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Обект 1: Резиденция за грижа за лица с умствена изостаналост (РГЛУ), с. Радовец, общ. Тополовград; Обект 2: Център за специализирана подкрепа за лица с увреждания и техните семейства (ЦСПЛУТС), с. Устрем, общ. Тополовград

Stadt: Обект 1: Резиденция за грижа за лица с умствена изостаналост (РГЛУ), с.

Радовец, общ. Тополовград; Обект 2: Център за специализирана подкрепа за лица с увреждания и техните семейства (ЦСПЛУТС), с. Устрем, общ. Тополовград

Postleitzahl: 6564 и 6563

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 15 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 2 057,16 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Aufbauinstrument der Europäischen Union (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Prinzip „Ненанасяне на значителни вреди“: Принцип за ненанасяне на значителни вреди („do no significant harm“/DNSH principle) по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019 /2088 (Регламента за таксономията). Всички мерки, включени в проектите, следва да допринасят за екологичния преход, като отчитат шестте екологични цели, заложили в чл. 9 от Регламента за таксономията: 1) смекчаване на изменението на климата; 2) адаптиране към изменението на климата; 3) устойчиво използване и опазване на водните и морските ресурси; 4) преход към кръгова икономика; 5) предотвратяване и

контрол на замърсяването; 6) защита и възстановяване на биологичното разнообразие и екосистемите. Принципът за „ненанасяне на значителни вреди“ трябва да се тълкува по смисъла на чл. 17 от Регламента за таксономията, в който се определя какво представлява „значителна вреда“ за шестте екологични цели, обхванати в него. В тази връзка, като се отчита целият жизнен цикъл на продуктите и услугите, предоставяни посредством дадена икономическа дейност, се приема, че дейността нанася значителни вреди за някой от шестте екологични цели, и съответно НЕ е налице спазването на принципа за „ненанасяне на значителни вреди“, ако при: 1) смекчаването на изменението на климата, тази дейност води до значителни емисии на парникови газове; 2) адаптирането към изменението на климата, тази дейност води до увеличаване на неблагоприятното въздействие на настоящия климат и на очаквания бъдещ климат върху самата дейност, или върху населението, природата или активите; 3) устойчивото използване и опазването на водните и морските ресурси, тази дейност влошава: - доброто състояние или добрия екологичен потенциал на водните обекти, включително на повърхностните и подземните води; или - доброто екологично състояние на морските води; 4) кръговата икономика, включително предотвратяването на образуването на отпадъци и тяхното рециклиране: - тази дейност води до значителна неефективност при използването на материали или при прякото или непряко използване на природни ресурси като невъзобновяеми източници на енергия, суровини, вода и земя, на един или повече етапи от жизнения цикъл на продуктите, включително по отношение на трайността и на възможностите за поправка, осъвременяването, повторната употреба или рециклирането на продуктите; - тази дейност води до значително увеличаване на образуването, изгарянето или обезвреждането на отпадъци, с изключение на изгарянето на неретицируеми опасни отпадъци; или - дългосрочното обезвреждане на отпадъци може да причини значителни и дългосрочни вреди на околната среда; 5) предотвратяването и контрола на замърсяването, тази дейност води до значително увеличение на емисиите на замърсители във въздуха, водата или почвата в сравнение с положението преди започването на дейността; или 6) защитата и възстановяването на биологичното разнообразие и екосистемите, тази дейност: - влошава в значителна степен доброто състояние и устойчивостта на екосистемите; или - влошава природозащитния статус на местообитанията и видовете, включително тези от интерес за Съюза – извършено обследване за недопускане на нарушения по чл. 17 от Директивата за местообитанията, във връзка с чл. 2 от Директивата за птиците. Всеки участник следва да се запознае с изискванията за спазване на принципа за „Ненанасяне на значителни вреди“ по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (Регламента за таксономията), които са налични на интернет адрес, посочен в документацията за участие.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили доставка, идентична или сходна с предмета на настоящата обществена поръчка през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. Обособена позиция № 4: Под „идентични“ или „сходни“ с тези на настоящата поръчка се приемат дейности, свързани с доставка на медицинско оборудване/апаратура и/или медицински изделия. Възложителят не поставя изискване за изпълнен обем. Съответствието с изискването участникът декларира в съответното поле на Част IV: „Критерии за подбор“, Раздел В: „Технически и професионални способности“ от ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената доставка.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ на основание чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: На основание чл. 104, ал. 2 от ЗОП комисията оценява техническите и ценовите предложения на участниците преди провеждане на предварителен подбор. В тези случаи проверката за наличие на основания за отстраняване и съответствие с критериите за подбор се извършва по начин, който не се влияе от резултатите от оценката на техническите и ценовите предложения. Комисията предлага за отстраняване от процедурата участник, който е представил ценово предложение, което не отговаря на предварително обявените условия на възложителя. В случаите, когато офертите не отговарят на минималните изисквания към тяхното съдържание и на изискванията на Възложителя, посочени в документацията за обществена поръчка и/или техническата спецификация и/или действащото законодателство и/или действащи норми и стандарти и/или не е съобразена с предмета на поръчката, участниците ще бъдат предложени за отстраняване от участие. За настоящата обществена поръчка, показателят за оценка на офертите по критерия „най-ниска цена“ е найниската предложена цена за изпълнение на обществената поръчка по съответната обособена позиция, посочена в евро без ДДС. На първо място се класира участникът, предложил най-ниска цена за изпълнение на обществената поръчка по съответната обособена позиция. Уточнение: Съгласно чл. 72 от ЗОП възложителят изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник, свързано с цена или разходи, когато то е с повече от 20 на сто по-благоприятно от: 1. средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка - при допуснати до оценяване три или повече оферти; 2. обявената прогнозна стойност, а когато това не е приложимо - от друга предварително определена от възложителя подходяща и обективна база за сравнение, посочена в обявените условия на поръчката - при допуснати до оценяване една или две оферти. При допуснати до оценяване една или две оферти, Възложителят определя прогнозната стойност за обективна база за сравнение по смисъла на чл. 72, ал. 1, т. 2 от ЗОП. Когато най-ниската цена се предлага в две или повече оферти, изпълнителят се определя чрез жребий в ЦАИС (чл. 58, ал. 3 от ППЗОП). При техническа невъзможност жребият да бъде извършен в ЦАИС ЕОП, същият ще се проведе извън платформата при условията на чл. 58, ал. 3, изр. 2 ППЗОП. При разминаване между предложената обща цена без ДДС и тази с ДДС, за меродавна се взема цената без ДДС. Предложените от участникът цени са обвързващи за целия срок на изпълнение на поръчката. ВАЖНО: Участник,

чието ценово предложение надхвърля прогнозната стойност по съответната обособена позиция ще бъде отстранен от участие в настоящата обществена поръчка, поради несъответствие с предварително определените условия!

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch
Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/568768>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/568768>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 18/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/05/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В [системата-https://app.eop.bg/today/568768](https://app.eop.bg/today/568768)

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Жалба може да подаде всяко лице от кръга на посочените в чл.198 от ЗОП, в 10-дневен срок от настъпване на обстоятелствата по чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП пред Комисията за защита на конкуренцията с копие и до възложителя.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ТОПОЛОВГРАД

5.1. Los: LOT-0005

Titel: Доставка и монтаж на компютърно оборудване, мултифункционални устройства и аудио –визуална техника

Beschreibung: Предметът на настоящата обществена поръчка, в частта по Обособена позиция № 5, включва доставка и монтаж на компютърно оборудване, мултифункционални устройства и аудио –визуална техника, съгласно Техническа спецификация, неразделна част от настоящата обществена поръчка. В обхвата на

поръчката, в частта по Обособена позиция № 5 е предвидена доставка на следните артикули: Компютърна конфигурация с периферни устройства – 16 бр. 2.Сървър – 1 бр. 3.Мултифункционално устройство – 4 бр.4. Мултимедиен проектор 1 бр.;5.Интерактивна дъска – 3 бр.; 6.Телевизор (43") – 12 бр.
Interne Kennung: 579133

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 30190000 Diverse Maschinen, Einrichtungen und Zubehör

Zusätzliche Einstufung (cpv): 30211400 Computerkonfigurationen, 48820000 Server, 38652120 Videoprojektoren, 32324000 Fernsehgeräte

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Обект 1: Резиденция за грижа за лица с умствена изостаналост (РГЛУ), с.

Радовец, общ. Тополовград; Обект 2: Център за специализирана подкрепа за лица с

увреждания и техните семейства (ЦСПЛУТС), с. Устрем, общ. Тополовград

Stadt: Обект 1: Резиденция за грижа за лица с умствена изостаналост (РГЛУ), с.

Радовец, общ. Тополовград; Обект 2: Център за специализирана подкрепа за лица с

увреждания и техните семейства (ЦСПЛУТС), с. Устрем, общ. Тополовград

Postleitzahl: 6564 и 6563

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 15 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 23 538,13 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten

Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Aufbauinstrument der Europäischen Union (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Prinzip „Ненанасяне на значителни вреди“: Принцип за ненанасяне на

значителни вреди („do no significant harm“/DNSH principle) по смисъла на Регламент (ЕС)

2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на

рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019

/2088 (Регламента за таксономията). Всички мерки, включени в проектите, следва да

допринасят за екологичния преход, като отчитат шестте екологични цели, заложи в

чл. 9 от Регламента за таксономията: 1) смекчаване на изменението на климата; 2)

адаптиране към изменението на климата; 3) устойчиво използване и опазване на

водните и морските ресурси; 4) преход към кръгова икономика; 5) предотвратяване и контрол на замърсяването; 6) защита и възстановяване на биологичното разнообразие и екосистемите. Принципът за „ненанасяне на значителни вреди“ трябва да се тълкува по смисъла на чл. 17 от Регламента за таксономията, в който се определя какво представлява „значителна вреда“ за шестте екологични цели, обхванати в него. В тази връзка, като се отчита целият жизнен цикъл на продуктите и услугите, предоставяни посредством дадена икономическа дейност, се приема, че дейността нанася значителни вреди за някой от шестте екологични цели, и съответно НЕ е налице спазването на принципа за „ненанасяне на значителни вреди“, ако при: 1) смекчаването на изменението на климата, тази дейност води до значителни емисии на парникови газове; 2) адаптирането към изменението на климата, тази дейност води до увеличаване на неблагоприятното въздействие на настоящия климат и на очаквания бъдещ климат върху самата дейност, или върху населението, природата или активите; 3) устойчивото използване и опазването на водните и морските ресурси, тази дейност влошава: - доброто състояние или добрия екологичен потенциал на водните обекти, включително на повърхностните и подземните води; или - доброто екологично състояние на морските води; 4) кръговата икономика, включително предотвратяването на образуването на отпадъци и тяхното рециклиране: - тази дейност води до значителна неефективност при използването на материали или при прякото или непряко използване на природни ресурси като невъзобновяеми източници на енергия, суровини, вода и земя, на един или повече етапи от жизнения цикъл на продуктите, включително по отношение на трайността и на възможностите за поправка, осъвременяването, повторната употреба или рециклирането на продуктите; - тази дейност води до значително увеличаване на образуването, изгарянето или обезвреждането на отпадъци, с изключение на изгарянето на неретицируеми опасни отпадъци; или - дългосрочното обезвреждане на отпадъци може да причини значителни и дългосрочни вреди на околната среда; 5) предотвратяването и контрола на замърсяването, тази дейност води до значително увеличение на емисиите на замърсители във въздуха, водата или почвата в сравнение с положението преди започването на дейността; или 6) защитата и възстановяването на биологичното разнообразие и екосистемите, тази дейност: - влошава в значителна степен доброто състояние и устойчивостта на екосистемите; или - влошава природозащитния статус на местообитанията и видовете, включително тези от интерес за Съюза – извършено обследване за недопускане на нарушения по чл. 17 от Директивата за местообитанията, във връзка с чл. 2 от Директивата за птиците. Всеки участник следва да се запознае с изискванията за спазване на принципа за „Ненанасяне на значителни вреди“ по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (Регламента за таксономията), които са налични на интернет адрес, посочен в документацията за участие.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили доставка, идентична или сходна с предмета на настоящата обществена поръчка през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. За обособена позиция №5: Под „идентични“ или „сходни“ с тези на настоящата поръчка се приемат дейности, свързани с доставка и/или монтаж на компютърно оборудване и/или мултифункционални устройства и/или аудио-визуална техника; Възложителят не поставя изискване за изпълнен обем. Съответствието с изискването участникът декларира в съответното поле на Част IV: „Критерии за подбор“, Раздел В: „Технически и професионални способности“ от ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената доставка.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ на основание чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: На основание чл. 104, ал. 2 от ЗОП комисията оценява техническите и ценовите предложения на участниците преди провеждане на предварителен подбор. В тези случаи проверката за наличие на основания за отстраняване и съответствие с критериите за подбор се извършва по начин, който не се влияе от резултатите от оценката на техническите и ценовите предложения. Комисията предлага за отстраняване от процедурата участник, който е представил ценово предложение, което не отговаря на предварително обявените условия на възложителя. В случаите, когато офертите не отговарят на минималните изисквания към тяхното съдържание и на изискванията на Възложителя, посочени в документацията за обществена поръчка и/или техническата спецификация и/или действащото законодателство и/или действащи норми и стандарти и/или не е съобразена с предмета на поръчката, участниците ще бъдат предложени за отстраняване от участие. За настоящата обществена поръчка, показателят за оценка на офертите по критерия „най-ниска цена“ е найниската предложена цена за изпълнение на обществената поръчка по съответната обособена позиция, посочена в евро без ДДС. На първо място се класира участникът, предложил най-ниска цена за изпълнение на обществената поръчка по съответната обособена позиция. Уточнение: Съгласно чл. 72 от ЗОП възложителят изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник, свързано с цена или разходи, когато то е с повече от 20 на сто по-благоприятно от: 1. средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка - при допуснати до оценяване три или повече оферти; 2. обявената прогнозна стойност, а когато това не е приложимо - от друга предварително определена от възложителя подходяща и обективна база за сравнение, посочена в обявените условия на поръчката - при допуснати до оценяване една или две оферти. При допуснати до оценяване една или две оферти, Възложителят определя прогнозната стойност за обективна база за сравнение по смисъла на чл. 72, ал. 1, т. 2 от ЗОП. Когато най-ниската цена се предлага в две или повече оферти, изпълнителят се определя чрез жребий в ЦАИС (чл. 58, ал. 3 от ППЗОП). При техническа невъзможност жребият да бъде извършен в ЦАИС ЕОП, същият ще се проведе извън платформата при условията на чл. 58, ал. 3, изр. 2 ППЗОП При разминаване между предложената обща цена без

ДДС и тази с ДДС, за меродавна се взема цената без ДДС. Предложените от участникът цени са обвързващи за целия срок на изпълнение на поръчката. ВАЖНО: Участник, чието ценово предложение надхвърля прогнозната стойност по съответната обособена позиция ще бъде отстранен от участие в настоящата обществена поръчка, поради несъответствие с предварително определените условия!

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/568768>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/568768>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 18/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/05/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: В [системата-https://app.eop.bg/today/568768](https://app.eop.bg/today/568768)

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Жалба може да подаде всяко лице от кръга на посочените в чл.198 от ЗОП, в 10-дневен срок от настъпване на обстоятелствата по чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП пред Комисията за защита на конкуренцията с копие и до възложителя.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ТОПОЛОВГРАД

5.1. Los: LOT-0006

Titel: Доставка на уреди за рехабилитация и лечебна физкултура

Beschreibung: Предметът на настоящата обществена поръчка, в частта по Обособена позиция № 6, включва доставка на уреди за рехабилитация и лечебна физкултура, съгласно Техническа спецификация, неразделна част от настоящата обществена

поръчка. В обхвата на поръчката, в частта по Обособена позиция № 6 е предвидена доставка на следните артикули: 1. Велоергометър – 1 бр.; 2. Бягаща пътека- мотор- 1 бр., 3. Уред за рехабилитация на ръце и крака, регулируемо съпротивление, двустранна употреба -1 бр.; 4. Елиптичен тренажор – 1 бр.; 5. Колело за раздвижване, хранване: 1х AAA – 1 бр.; 6. Регулируем тренажор за рехабилитация на китката и предмишницата- 1 бр.; 7. Ластици за трениране – 1 бр.; 8. Белодробен дихателен тренажор – 1 бр.; 9. Тренажор за ръце и пръсти- 3 бр.; 10. Клещи за рехабилитация – 3 бр.; 11. Двухкомпонентна мрежа за ръце и пръсти -2 бр.; 12. Масажор за крака – 2 бр.; 13. Топка за рехабилитация (силикон)- 5 бр.; 14. Масажна топка – 5 бр.; 15. Топка за рехабилитация (80 см.) – 1 бр.; 16. Фоумролер за масаж за масаж на различни зони на тялото- 1 бр.; 17. Яйце за тренировка на захвата – 2 бр.; 18. Шведска стена- 1 бр.; 19. Оборудване сензорна стая (включва: Огледална топка, Ротатор за огледална топка, Желе, Светеща звездна мрежа, Резонансен стол със зърнест пълнеж, Масажно килимче, Калъф за масажно килимче, Уред за спа звуци и аромати, колона с мехурчета- 1.2 м., SNAP проектор, Snap дискове x3, Реагираща сфера със скъпоценни камъни, 100 оптични влакна за светещи лиани, Източник на светлина с оптичен кабел, Активиращ бутон Биг Мак, Чудно огледало, Бутон топка, Управление.)- бр. 1
Interne Kennung: 579136

5.1.1. Zweck

Art des Auftrags: Lieferleistungen

Haupteinstufung (cpv): 33190000 Verschiedene medizinische Geräte und Produkte

5.1.2. Erfüllungsort

Postanschrift: Обект 1: Резиденция за грижа за лица с умствена изостаналост (РГЛУ), с. Радовец, общ. Тополовград; Обект 2: Център за специализирана подкрепа за лица с увреждания и техните семейства (ЦСПЛУТС), с. Устрем, общ. Тополовград

Stadt: Обект 1: Резиденция за грижа за лица с умствена изостаналост (РГЛУ), с. Радовец, общ. Тополовград; Обект 2: Център за специализирана подкрепа за лица с увреждания и техните семейства (ЦСПЛУТС), с. Устрем, общ. Тополовград

Postleitzahl: 6564 и 6563

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

5.1.3. Geschätzte Dauer

Laufzeit: 15 Tage

5.1.4. Verlängerung

Maximale Verlängerungen: 0

5.1.5. Wert

Geschätzter Wert ohne MwSt.: 6 210,47 EUR

5.1.6. Allgemeine Informationen

Vorbehaltene Teilnahme:

Teilnahme ist nicht vorbehalten.

Die Namen und beruflichen Qualifikationen des zur Auftragsausführung eingesetzten Personals sind anzugeben: Nicht erforderlich

Auftragsvergabeprojekt ganz oder teilweise aus EU-Mitteln finanziert

Angaben zu Mitteln der Europäischen Union:

EU-Mittel — Programm: Aufbauinstrument der Europäischen Union (2021/2027)

Die Beschaffung fällt unter das Übereinkommen über das öffentliche Beschaffungswesen: nein

5.1.7. Strategische Auftragsvergabe

Ziel der strategischen Auftragsvergabe: Verringerung der Auswirkungen auf die Umwelt

Beschreibung: Принцип „Ненанасяне на значителни вреди“: Принцип за ненанасяне на значителни вреди („do no significant harm“/DNSH principle) по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019 /2088 (Регламента за таксономията). Всички мерки, включени в проектите, следва да допринасят за екологичния преход, като отчитат шестте екологични цели, заложиени в чл. 9 от Регламента за таксономията: 1) смекчаване на изменението на климата; 2) адаптиране към изменението на климата; 3) устойчиво използване и опазване на водните и морските ресурси; 4) преход към кръгова икономика; 5) предотвратяване и контрол на замърсяването; 6) защита и възстановяване на биологичното разнообразие и екосистемите. Принципът за „ненанасяне на значителни вреди“ трябва да се тълкува по смисъла на чл. 17 от Регламента за таксономията, в който се определя какво представлява „значителна вреда“ за шестте екологични цели, обхванати в него. В тази връзка, като се отчита целият жизнен цикъл на продуктите и услугите, предоставяни посредством дадена икономическа дейност, се приема, че дейността нанася значителни вреди за някой от шестте екологични цели, и съответно НЕ е налице спазването на принципа за „ненанасяне на значителни вреди“, ако при: 1) смекчаването на изменението на климата, тази дейност води до значителни емисии на парникови газове; 2) адаптирането към изменението на климата, тази дейност води до увеличаване на неблагоприятното въздействие на настоящия климат и на очаквания бъдещ климат върху самата дейност, или върху населението, природата или активите; 3) устойчивото използване и опазването на водните и морските ресурси, тази дейност влошава: - доброто състояние или добрия екологичен потенциал на водните обекти, включително на повърхностните и подземните води; или - доброто екологично състояние на морските води; 4) кръговата икономика, включително предотвратяването на образуването на отпадъци и тяхното рециклиране: - тази дейност води до значителна неефективност при използването на материали или при прякото или непряко използване на природни ресурси като невъзобновяеми източници на енергия, суровини, вода и земя, на един или повече етапи от жизнения цикъл на продуктите, включително по отношение на трайността и на възможностите за поправка, осъвременяването, повторната употреба или рециклирането на продуктите; - тази дейност води до значително увеличаване на образуването, изгарянето или обезвреждането на отпадъци, с изключение на изгарянето на неретикулируеми опасни отпадъци; или - дългосрочното обезвреждане на отпадъци може да причини значителни и дългосрочни вреди на околната среда; 5) предотвратяването и контрола на замърсяването, тази дейност води до значително увеличение на емисиите на замърсители във въздуха, водата или почвата в сравнение с положението преди започването на дейността; или 6) защитата и възстановяването на биологичното разнообразие и екосистемите, тази дейност: - влошава в значителна степен доброто състояние и устойчивостта на екосистемите; или - влошава природозащитния статус на местообитанията и видовете, включително тези от интерес за Съюза – извършено обследване за недопускане на нарушения по чл. 17 от Директивата за местообитанията, във връзка с чл. 2 от Директивата за птиците. Всеки участник следва да се запознае с изискванията за спазване на принципа за „Ненанасяне на значителни вреди“ по смисъла на Регламент (ЕС) 2020/852 на Европейския парламент и на Съвета от 18 юни 2020 година за създаване на рамка за улесняване на

устойчивите инвестиции и за изменение на Регламент (ЕС) 2019/2088 (Регламента за таксономията), които са налични на интернет адрес, посочен в документацията за участие.

Konzept zur Verringerung der Umweltauswirkungen: Klimaschutz, Vermeidung und Verminderung der Umweltverschmutzung

Grüne Auftragsvergabe — Kriterien: Kriterien der EU für ein umweltorientiertes öffentliches Beschaffungswesen

5.1.8. Zugänglichkeitskriterien

Zugänglichkeitskriterien für Menschen mit Behinderungen wurden berücksichtigt

5.1.9. Eignungskriterien

Quellen der Eignungskriterien: Bekanntmachung

Kriterium: Referenzen zu bestimmten Lieferungen

Beschreibung des Eignungskriteriums: Участниците следва да са изпълнили доставка, идентична или сходна с предмета на настоящата обществена поръчка през последните 3 (три) години, считано от датата на подаване на офертата. За обособена позиция №6: Под „идентични“ или „сходни“ с тези на настоящата поръчка се приемат дейности, свързани с доставка на уреди за рехабилитация, и/или фитнес оборудване, и/или медицински помощни средства. Възложителят не поставя изискване за изпълнен обем. Съответствието с изискването участникът декларира в съответното поле на Част IV: „Критерии за подбор“, Раздел В: „Технически и професионални способности“ от ЕЕДОП. Преди сключване на договор за обществена поръчка, възложителят изисква от участника, определен за изпълнител списък на доставките, които са идентични или сходни с предмета на обществената поръчка, с посочване на стойностите, датите и получателите, заедно с доказателство за извършената доставка.

5.1.10. Zuschlagskriterien

Kriterium:

Art: Preis

Bezeichnung: Икономически най-изгодната оферта се определя въз основа на критерий за възлагане „най-ниска цена“ на основание чл. 70, ал. 2, т. 1 от ЗОП.

Beschreibung: На основание чл. 104, ал. 2 от ЗОП комисията оценява техническите и ценовите предложения на участниците преди провеждане на предварителен подбор. В тези случаи проверката за наличие на основания за отстраняване и съответствие с критериите за подбор се извършва по начин, който не се влияе от резултатите от оценката на техническите и ценовите предложения. Комисията предлага за отстраняване от процедурата участник, който е представил ценово предложение, което не отговаря на предварително обявените условия на възложителя. В случаите, когато офертите не отговарят на минималните изисквания към тяхното съдържание и на изискванията на Възложителя, посочени в документацията за обществена поръчка и/или техническата спецификация и/или действащото законодателство и/или действащи норми и стандарти и/или не е съобразена с предмета на поръчката, участниците ще бъдат предложени за отстраняване от участие. За настоящата обществена поръчка, показателят за оценка на офертите по критерия „най-ниска цена“ е найниската предложена цена за изпълнение на обществената поръчка по съответната обособена позиция, посочена в евро без ДДС. На първо място се класира участникът, предложил най-ниска цена за изпълнение на обществената поръчка по съответната обособена позиция. Уточнение: Съгласно чл. 72 от ЗОП възложителят изисква представяне в 5-дневен срок на обосновка за начина на образуване на предложение в офертата на участник, свързано с цена или разходи, когато то е с повече от 20 на сто по-благоприятно

от: 1. средната стойност на предложенията на останалите участници по същия показател за оценка - при допуснати до оценяване три или повече оферти; 2. обявената прогнозна стойност, а когато това не е приложимо - от друга предварително определена от възложителя подходяща и обективна база за сравнение, посочена в обявените условия на поръчката - при допуснати до оценяване една или две оферти. При допуснати до оценяване една или две оферти, Възложителят определя прогнозната стойност за обективна база за сравнение по смисъла на чл. 72, ал. 1, т. 2 от ЗОП. Когато най-ниската цена се предлага в две или повече оферти, изпълнителят се определя чрез жребий в ЦАИС (чл. 58, ал. 3 от ППЗОП). При техническа невъзможност жребият да бъде извършен в ЦАИС ЕОП, същият ще се проведе извън платформата при условията на чл. 58, ал. 3, изр. 2 ППЗОП. При разминаване между предложената обща цена без ДДС и тази с ДДС, за меродавна се взема цената без ДДС. Предложените от участникът цени са обвързващи за целия срок на изпълнение на поръчката. ВАЖНО: Участник, чието ценово предложение надхвърля прогнозната стойност по съответната обособена позиция ще бъде отстранен от участие в настоящата обществена поръчка, поради несъответствие с предварително определените условия!

5.1.11. Auftragsunterlagen

Sprachen, in denen die Auftragsunterlagen offiziell verfügbar sind: Bulgarisch

Internetadresse der Auftragsunterlagen: <https://app.eop.bg/today/568768>

Ad-hoc-Kommunikationskanal:

Name: ЦАИС ЕОП

5.1.12. Bedingungen für die Auftragsvergabe

Bedingungen für die Einreichung:

Elektronische Einreichung: Erforderlich

Adresse für die Einreichung: <https://app.eop.bg/today/568768>

Sprachen, in denen Angebote oder Teilnahmeanträge eingereicht werden können: Bulgarisch

Elektronischer Katalog: Zulässig

Varianten: Nicht zulässig

Frist für den Eingang der Angebote: 18/05/2026 23:59:59 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Dauer, während der das Angebot gültig bleiben muss: 6 Monate

Informationen über die öffentliche Angebotsöffnung:

Eröffnungstermin: 19/05/2026 13:00:00 (UTC+03:00) Osteuropäische Sommerzeit

Ort des Eröffnungstermins: <https://app.eop.bg/today/568768>

Auftragsbedingungen:

Die Auftragsausführung muss im Rahmen von Programmen für geschützte

Beschäftigungsverhältnisse erfolgen: Nein

Elektronische Rechnungsstellung: Zulässig

Aufträge werden elektronisch erteilt: nein

Zahlungen werden elektronisch geleistet: nein

5.1.15. Techniken

Rahmenvereinbarung:

Keine Rahmenvereinbarung

Informationen über das dynamische Beschaffungssystem:

Kein dynamisches Beschaffungssystem

5.1.16. Weitere Informationen, Schlichtung und Nachprüfung

Überprüfungsstelle: Комисия за защита на конкуренцията

Informationen über die Überprüfungsfristen: Жалба може да подаде всяко лице от кръга на посочените в чл.198 от ЗОП, в 10-дневен срок от настъпване на обстоятелствата по чл. 197, ал.1, т.1 от ЗОП пред Комисията за защита на конкуренцията с копие и до възложителя.

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt: ОБЩИНА ТОПОЛОВГРАД

8. Organisationen

8.1. ORG-0001

Offizielle Bezeichnung: ОБЩИНА ТОПОЛОВГРАД

Registrierungsnummer: 000970464

Postanschrift: пл. ОСВОБОЖДЕНИЕ № 1

Stadt: гр.Тополовград

Postleitzahl: 6560

Land, Gliederung (NUTS): Хасково (BG422)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Божин Божинов

E-Mail: obshtina@topolovgrad.bg

Telefon: +359 47052140

Fax: +359 47054157

Internetadresse: <https://topolovgrad.bg/>

Profil des Erwerbers: <https://app.eop.bg/buyer/12763>

Rollen dieser Organisation:

Beschaffer

Organisation, die weitere Informationen für die Nachprüfungsverfahren bereitstellt

8.1. ORG-0002

Offizielle Bezeichnung: Комисия за защита на конкуренцията

Registrierungsnummer: 000698612

Postanschrift: бул. Витоша № 18

Stadt: София

Postleitzahl: 1000

Land, Gliederung (NUTS): София (столица) (BG411)

Land: Bulgarien

Kontaktperson: Комисия за защита на конкуренцията

E-Mail: delovodstvo@cpc.bg

Telefon: +359 29356113

Fax: +359 29807315

Internetadresse: <http://www.cpc.bg>

Rollen dieser Organisation:

Überprüfungsstelle

10. Änderung

Fassung der zu ändernden vorigen Bekanntmachung

:

4e75fb4a-e966-4bd0-ab6a-807e47859560-01

Hauptgrund für die Änderung

:

:

I. По отношение на ОП № 1 Възложителят прави следното уточнение: В резултат на допуснатата явна техническа грешка при посочване на количествата за артикулите „Шкаф за вещи/скрин“ и „Нощно шкафче“, Възложителят уточнява следното: Видно от описанието за ОП № 1, посочено в поле „BT-24-Lot“ в обявлението, както и съгласно Техническата спецификация по ОП № 1, неразделна част от настоящата обществена поръчка, коректно е въведена информацията относно количествата на посочените артикули, а именно: • „Шкаф за вещи/скрин“ – 60 бр.; • „Нощно шкафче“ – 65 бр. С цел уеднаквяване на информацията, текстът в ЦАИС, в секция „Параметри“, достъпна в общата част на поръчката, както и в поле „BT-24-Procedure“ от обявлението, се изменя, както следва: Вместо: „Шкаф за вещи/скрин“ – 65 бр. „Нощно шкафче“ – 60 бр. Да се чете: „Шкаф за вещи/скрин“ – 60 бр. „Нощно шкафче“ – 65 бр. Кorigиrаният пълен текст, ще бъде отразен в секция „Параметри“, и същият ще бъде достъпен в общата част на поръчката, както и в поле „BT-24-Procedure“ от обявлението.

II. По отношение на Обособена позиция № 3 Възложителят прави следното уточнение: 1. Коректното посочване на всички артикули, предмет на доставка по Обособена позиция № 3, както и техните количества, се съдържа в Техническата спецификация, неразделна част от настоящата обществена поръчка, и е било достъпно за всички заинтересовани участници от момента на публикуване на поръчката в ЦАИС. Във връзка с допуснатата техническа грешка при посочване количеството на артикул „Бойлер – 80 л.“ в секция „Параметри“ в общата част на поръчката, както и в полета „BT-24-Lot“ и „BT-24-Procedure“ от обявлението, както и във връзка с пропуск в описанието да бъде включена доставка на 2 бр. ютии, текстът в посочените полета се коригира, както следва: Вместо: „...15. Бойлер, обем: 80 л. – 2 бр. ...“ Да се чете: „...15. Бойлер, обем: 80 л. – 16 бр.; 16. Ютия – 2 бр. ...“ Кorigиrаният пълен текст на описанието за Обособена позиция № 3 следва да се чете както следва: „Предметът на настоящата обществена поръчка, в частта по Обособена позиция № 3, включва доставка и монтаж на кухненско и перално оборудване, съгласно Техническа спецификация, неразделна част от настоящата обществена поръчка. В обхвата на поръчката по Обособена позиция № 3 е предвидена доставка на следните артикули: 1. Хладилник – 13 бр.; 2. Хладилник, свободностоящ малък хладилник с горна камера – 1 бр.; 3. Фурна за вграждане – 13 бр.; 4. Абсорбатор – 13 бр.; 5. Котлони за вграждане, две нагревателни зони – 13 бр.; 6. Микровълнова фурна – 10 бр.; 7. Миксер – 1 бр.; 8. Пасатор – 1 бр.; 9. Кана за топла вода – 1 бр.; 10. Съдомиялна машина – 12 бр.; 11. Перална машина – 12 бр.; 12. Перална машина с капацитет на зареждане 8 кг – 1 бр.; 13. Сушилня – 12 бр.; 14. Сушилня с капацитет 8 кг – 1 бр.; 15. Бойлер, обем 80 л. – 16 бр.; 16. Ютия – 2 бр.; 17. Прахосмукачка – 12 бр.; 18. Кафе машина – 2 бр.; 19. Шкаф за препарати (метален шкаф за санитарен инвентар) – 12 бр.; 20. Стелаж за чисто бельо – 12 бр.; 21. Дъска за гладене – 2 бр.; 22. Стелаж за склад – 14 бр.“

2. На следващо място, по отношение на Обособена позиция № 3 Възложителят прави следното уточнение: 2.1. Във връзка с допуснатата грешка, изразяваща се в конкретно посочване на модел хладилник ARD-113 FNE ARIELLI, предмет на доставка по Обособена позиция № 3, Възложителят уточнява, че посочването на конкретна марка/модел, се премахва. В тази връзка, по отношение на оборудването, по Обособени позиции № 3, № 4, № 5 и № 6, участниците следва да имат предвид, следното: Посочените технически параметри са минимални изисквания. Участниците могат да предлагат оборудване с по-добри технически характеристики, при условие че същото отговаря на предназначението и функционалните изисквания на Възложителя.

2.2. Съгласно Техническата спецификация, неразделна част от

настоящата обществена поръчка, е предвидена изрична забележка, съгласно която: „Когато участник предлага еквивалентно решение, той следва да докаже еквивалентност чрез техническа документация от производителя. За посочени в техническите спецификации конкретен стандарт, спецификация, техническа оценка, техническо одобрение, технически еталон, специфичен процес или метод на производство, конкретен модел, източник, специфичен процес, който характеризира продукта или услугата, търговска марка, патент, тип, конкретен произход или производство, да се чете „или еквивалент“.“ III. По отношение на Обособена позиция № 2, с оглед прилагане на идентичен подход при определяне на изискванията по Обособена позиция № 1 и Обособена позиция № 2, които включват в предмета си доставка на обзавеждане, под таблицата с технически характеристики по Обособена позиция № 2, Възложителят добавя следния текст: „За размерите се допускат отклонения до ± 2 см по отношение на височината и/или ширината на мебелите.“ Посочените качествени характеристики са минимални изисквания. Участниците могат да предложат продукти с по-добри технически характеристики. С оглед извършената промяна, посочена по - горе (в Раздел I, II и III,) се прилага актуализирана Техническа спецификация, с отразени корекции, без изменения в останалите условия и изисквания. IV. Важно, относно срока за подаване на оферти С оглед характера на извършените корекции и уточнения, същите не представляват съществени изменения на условията на обществената поръчка по смисъла на ЗОП, доколкото: • не се променя предметът на поръчката; • не се променят техническите характеристики по същество; • не се променя прогнозната стойност; • не се засяга кръгът на потенциалните заинтересовани икономически оператори; • не се въвеждат нови условия, които да изискват преработка на офертите. Предвид гореизложеното и на основание принципите на публичност, прозрачност и равнопоставеност по чл. 2 от ЗОП, Възложителят приема, че не са налице предпоставки за удължаване на срока за подаване на оферти, поради което същият остава непроменен.

10.1. Änderung

Abschnittskennung: LOT-0001

Informationen zur Bekanntmachung

Kennung/Fassung der Bekanntmachung: f9db9ab1-3725-4d69-a5d6-f319af74fc50 - 01

Formulartyp: Wettbewerb

Art der Bekanntmachung: Auftrags- oder Konzessionsbekanntmachung – Standardregelung

Unterart der Bekanntmachung: 16

Datum der Übermittlung der Bekanntmachung: 30/04/2026 14:54:10 (UTC+03:00)

Osteuropäische Sommerzeit

Sprachen, in denen diese Bekanntmachung offiziell verfügbar ist: Bulgarisch

Veröffentlichungsnummer der Bekanntmachung: 301813-2026

ABl. S – Nummer der Ausgabe: 85/2026

Datum der Veröffentlichung: 04/05/2026